Redmine - Patch #31256

german translation for missing parts

2019-04-24 11:14 - Bernhard Rohloff

Status:	Closed		**Start date:**	
Priority:	Normal		**Due date:**	
Assignee:	Go MAEDA		**% Done:**	0%
Category:	Translations		**Estimated time:**	0.00 hour
Target version:	4.1.0			

Description
This patch fixes the currently missing parts in the german translation.

Related issues:	
Copied to Redmine - Patch #31951: German translation update for 4.0-stable	**Closed**

Associated revisions

Revision 18398 - 2019-08-27 01:30 - Go MAEDA

German translation update (#31256).

Patch by Bernhard Rohloff.

History

#1 - 2019-04-24 11:17 - Bernhard Rohloff

Perhaps someone of my German fellows can take a short glimpse on it... ;-)

#2 - 2019-04-24 16:07 - Robert Schneider

> Standard-Spalen in der Zeiten-Auflistung

A 't' is missing. A '-' is not necessarily required.

> Kein Tracker verwendet diesen Status in seinem Workflow

Should be plural? *Kein Tracker verwendet diesen Status in den Workflows*

#3 - 2019-04-24 16:29 - Bernhard Rohloff

- File german_translations.diff added

Hey Robert,

thank you for your fast response. :-)

Robert Schneider wrote:

> > Standard-Spalen in der Zeiten-Auflistung
>
> A 't' is missing. A '-' is not necessarily required.

Missing 't' is fixed. I've included the '-' to give it a similar look as in the Tickets tab where the label is *Standard-Spalten in der Ticket-Auflistung*

> > Kein Tracker verwendet diesen Status in seinem Workflow
>
> Should be plural? *Kein Tracker verwendet diesen Status in den Workflows*

You're right. This version sounds more coherent.

#4 - 2019-04-24 16:48 - Bernhard Rohloff

- File deleted (german_translations.diff)

#5 - 2019-04-25 00:33 - Go MAEDA

Bernhard, please assign this issue to me if you think the translation patch is ready to commit.

#6 - 2019-08-26 17:49 - Bernhard Rohloff

- File german_translation_r18397.diff added

- Assignee set to Go MAEDA

- Target version set to 4.1.0

I have updated my patch to the latest trunk revision and added translations for the in the meantime added labels.
LGTM :-)

#7 - 2019-08-27 02:58 - Go MAEDA

- Copied to Patch #31951: German translation update for 4.0-stable added

#8 - 2019-08-27 03:05 - Go MAEDA

- Status changed from New to Closed

Committed the patch. Thank you for your contribution!

Files

german_translations.diff	4.52 KB	2019-04-24	Bernhard Rohloff
german_translation_r18397.diff	6.58 KB	2019-08-26	Bernhard Rohloff